

中日创世神话比较研究现状分析

李玉平

湖南大学外国语学院日语系，湖南省长沙市，410082

摘要：随着我国经济的飞速发展，中国文化的对外开放和传播也越来越受到重视。“讲好中国故事”，更好的传播中国文化，是一个有着非常重要意义的行动。作为中国文化的一部分，土家族文化向世界展示和传播也是“讲好中国故事”、传播中国文化必不可少的内容。众多学者已经对中国其他少数民族创世神话和日本创世神话进行了一些比较研究，而土家族创世神话和日本创世神话的对比研究领域基本还是一片空白，所以，这一领域的研究有着重要的意义。

关键词：比较研究 创世神话 土家族神话 日本神话

中图分类号： I3 各国文学 **文献标识码：** A 理论与应用研究学术论文

创世神话是有关天地开创的神话。是对于天地万物、人类起源的问题，原住民在当时的客观环境和条件下根据自己的思考做出的各种解释。这种解释虽然幼稚、朴素，但是却成为了本民族神话的发展的重要基础。就世界范围来看，创世神话是神话的母体，而神话又是一切文学的母体。产生于人类蒙昧阶段的神话是人类原始生存状态下的思想成果。每个民族有每个民族的特有的神话，其中，创世神话对每个民族文学的发展来说都具有很重要的意义的。因为一切文学的母体都是神话，所以从某种意义上，可以说创世神话是神话以及其他文学样式发展的巨大的基础。

每个民族都有自己独特的神话，而创世神话有时各民族神话的基础。在各种文化的起源中，创世神话在该文化的发展中发挥中重要的作用。而创世神话作为文学母体的神话的基础，是关于天地开创的神话，也是处于混沌阶段的人类的原始思考的结果。天地是如何产生的？万物是如何形成的？人类到底是什么？等等一些问题怎么回答，当时的人们根据自己的思考做出的解释，即使是非常朴素的解释。

史忠义他（2012）在《比较神话学研究》、《比较神话学的文明探源研究》、《日本神话的源流》等论文中指出，神话的研究方法和对日本神话的初步理解是可以掌握做到的。类似的研究方法从高文汉（1999）、贾惠萱（1993）、余长敏（1993）、张玉安（2003）、张正军（2009）等学者的研究中可以发现。

中日两国相邻，日本文学自其文学发展之初，便深受中国文学的巨大影响。从文学发展方面来看，日本的神话多多少少都受到了中国神话的影响。因此，在日本的创世神话与中国的创世神话之间便存在诸多相似之处。日本民族的文化特质上面，存在着接受外来文化的同时又富有创造性的民族特征，这一特征显然会给日本的创世神话带来影响。这种影响使得日本的创世神话与中国神话之间出现一些差异。

1972 年中日邦交正常化以来，两国之间的文化交流取得了很大成果，其中，两国间的神话比较的相关研究也盛行起来。很多研究者都是在对中国古代文献中的神话进行研究过程

中，开始研究中日之间的深化研究。一部分学者深入到中国或日本的民间进行实地调查，特别是奔赴中国少数民族地区，对当地的神话进行记录和整理并进行深入研究。

中国东北和西南地区是神话流传比较多的地区，因此，有研究者集中的对这些地区的神话进行了相当高水平的研究。佐佐木高明（1998、2007）以中国西南部的少数民族地区神话作为研究对象，与日本神话进行了比较。佐佐木高明指出，从喜马拉雅山到西日本的广阔照叶树林的带孕育出了共通的文化，吃饼和纳豆、养蚕技术和漆的使用等。从住吊脚楼式的房子、水稻种植、刀耕火种等内容，介绍了作为日本文化根源的照叶树文化特征的同时，对照叶树文化的诞生和发展进行了概述，并且还和长江文明及稻作起源相关研究最先进的研究这举行了座谈会，讨论了照叶树文化论。读了佐佐木高明的著作，深感发现中日文化间的共通点等等的重要意义。

中国湖南省西部地区是很多少数民族的聚居地，其中以土家族和苗族为主。神话作为文学的一种类型，也是文学的一部分。不同的民族各自的神话中都能读出该民族的文化背景。因此，类似的文化背景中产生的神话也必定类似。

土家族是我国南方地区人口众多、分布较广的一个少数民族。湖南西部是少数民族主要聚居区之一，土家族的相关神话也一次地为中心流传。彭勃、彭继宽（1989）研究指出，在土家族先祖看来，宇宙在世界混沌之前就已经存在，而不是从混沌中产生。天神莫巴贴要求张古老和里古老创造天地，张古老造天，李古老造地。张古老认真的造天的时候，李古老却在睡觉。张古老把天造好的时候李古老才醒来，然后慌慌张张的匆忙造地。所以地就到处坑坑洼洼，不是很平坦。在这之后，突然爆发洪水，世上之剩下了兄妹二人，为了使人类得到延续，兄妹二人结为夫妻，人类就此得到繁衍。

《日本书记》中也有类似的记载。天地尚未开辟只是，阴阳部分，处于混沌状态。后来，天慢慢上浮，地慢慢下沉。天地形成之后，被称为“高天原”，并且，天上出现了三位神，以为称作天御中主神，以为乘坐高御产巢日神，另一位称作神产巢日神。这三位神都隐居在天上，人类是看不见她们的。这时候的大地就像油漂浮在水面一样，或者说像水木一样漂浮在水里。在这漂浮大地的水中，长出了芦芽似的生物，产业成为了神，也就是天之常立神诞生了。《古事记》中记载，伊邪那岐和亦邪娜美事第七代神，而且他们事兄妹俩，二人围绕天之御柱朝不同方向绕行，之后她们相会于，然后成婚。成婚后，她们先生出了日本诸岛，然后有生出了其他的神，并把子孙送到人间，于是人类诞生了。

长期以来，研究者们从这种角度以中国少数民族文化为对象进行着研究，并且取得了丰硕的成果，为世界文化的研究作出了巨大的贡献。

就中日之间文化的比较研究来看，到现在为止，从以苗族文化和日本文化为研究对象的比较研究的成果来看，已经得出了二者之间类似行性的确切的成果。其中，郑爱华（2003）从民族学的角度比较了中国少数民族苗族的创世神话和日本创世神话，围绕苗族创世神话和日本创世神话中出现的宇宙观、祖先们的思维特征，对异同等进行了分析。

土家族是一个只有语言没有文字的民族,所以早期神话的流传是以口口相传的形式进行的,所以会出现即使是关于同意现象的神话,不同时期不同地域的内容有不一致的地方出现,以人类起源为例,就有竹木说,女娲造人说,盘古开天辟地说等。所以土家族创世神话的研究还有很大空白领域。

以土家族神话和日本神话为研究范围的比较研究尚未取得较大成果。从以上记载的土家族创世神话和日本的创世神话来看,相似的内容比较多,毫无疑问是值得我们去研究的。湖南西部这个中国的小地方,和日本这个国家,相隔不远但又两个非常不一样的地域,同时,又有很多类似的地方,从这些类似点来看,这两个地方之间一定存在着一些相通的地方,找出这些类似点和相通之处,可以作为一个新课题的出发点。

通过对土家族创世神话和日本创世神话的文本及资料分析,发现土家族创世神话和日本创世神话是有联系的,可以在土家族创世神话的地域分布、特征及深层分析的基础之上,从对宇宙原始状态的描述、神的诞生情况、神创造世界的形态及手段、人类诞生的根源这四个方面,对土家族创世神话和日本创世神话的异同进行考察,并研究这些异同形成的原因以及这些异同对土家族文化和日本文化的影响和表现形式。就土家族创世神话和日本创世神话的宇宙观和文化心理、地理环境以及各自创世神话里所蕴含的历史背景等方面,来分析研究两者之间的不同产生的原因,并分析天人二分说和天人合一说、价值观的异同、重商主义与重农主义等各方面,以及在民族文化方面表现出的差异性和影响。

到现在为止,土家族和日本民族之间,文化方面类似性的比较研究还很少。中日神话的比较研究成果很多,研究成果也很丰富,像郑爱华就苗族创世神话和日本创世神话的比较研究一样,以某个少数民族地域作为研究对象,和日本创世神话等进行比较展开研究的学者还不多,成果也很少见,研究空白空间还很大。本人生长在湖南湘西土家族苗族自治州,土家族苗族聚居地区。由于生长地域的特殊性,深感应该对土家族文化进行更深理解的重要性,相信可以通过和其他民族的比较研究,提升对自身民族文化的理解。

现在,伴随我国经济的飞速发展,中国文化的对外开放和传播也越来越受到重视。“讲好中国故事”,更好的传播中国文化,是一个有着非常重要意义的行动。土家族文化作为中国文化的一部分,土家族文化向世界展示和传播也是“讲好中国故事”、传播中国文化必不可少的内容。而日本文化与中国文化的紧密联系无需赘述。如本文前面部分所分析,土家族创世神话与日本创世神话有着很多类似点,也有不同点,对土家族创世神话和日本创世神话进行比较研究是非常有意义的也是十分有价值的。对土家族创世神话和日本创世神话的比较研究,不仅能为中日文化的发展和交流提供有价值的研究资料,也可以填补土家族创世神话和日本创世神话比较研究的空白,为今后的研究提供一定的理论依据。

参考文献

- [1] 彭勃、彭继宽。1989。《土家族古籍之一—摆手歌》[M]。长沙：岳麓书社。
- [2] 郑爱华，2003，苗族与日本起源神话之比较研究[J]，《贵州民族研究》（03）：143-148。
- [3] 岸根敏幸，2013，古事記神話と日本書紀神話の比較研究：特に神生み、黄泉つ国往還、統治する神をめぐる [J]，《福岡大学人文論叢》45（3）：291—330。
- [4] 佐々木高明，2007，《『照葉樹林文化とは何か——東アジアの森が生み出した文明』[M]，東京：中央公論社。

Comparative Study on the Creation Myth of *Tujia* Minority and Japanese

LI Yuping

Japanese Department College of Foreign Language Hunan University, Changsha ,Hunan
Province,410082

Abstract: Nowadays, with the rapid advancement of Chinese economy, the way that Chinese culture spreads has received more and more attention. The act of "Telling Chinese Stories" and spreading Chinese culture is of profound significance. As an indispensable part of Chinese culture, the spread and presentation of *Tujia* Culture is also an essential part of "Telling Chinese Stories" and promoting Chinese culture. Many researchers have done some comparative studies on the creation myth between other Chinese minority groups and Japanese, but with regard to the *Tujia* minority, nearly no research has done. Therefore, it is very essential and meaningful for this research to focus on this area.

Keywords: *Tujia* minority myth, Japanese myth, Creation myth, Comparative study